



# REGULAMENTO TÉCNICO 2020 TECHNICAL REGULATION 2020

125 MICRO MAX / 125 MINI MAX

## ROTAX MAX CHALLENGE INTERNATIONAL TROPHY

**ROTAX**<sup>®</sup>  
**RACING**

**3MK**  
EVENTS

VISA FPAK N° 957TA/RMCIT/2020

Emitido em 09/11/2020

ROTAX MAX CHALLENGE INTERNATIONAL TROPHY – 3MK Events

11 rue des Imprimeurs – 44220 COUERON – FRANCE

Tél : (33) 02 40 38 26 20 – Fax : (33) 02 40 38 26 21

Email : [contact@3mkevents.com](mailto:contact@3mkevents.com)



**ROTAX MAX CHALLENGE  
INTERNATIONAL MICRO MINI TROPHY**

1. GERAL .....	Página 2
2. CATEGORIAS .....	Página 2
3. QUANTIDADE DE EQUIPAMENTO .....	Página 2
4. PESO MÍNIMO.....	Página 2
5. EQUIPAMENTO .....	Página 2
6. PROTEÇÃO DO CHASSIS .....	Página 3
7. CARROÇARIA .....	Página 3
8. PNEUS .....	Página 4
9. AQUISIÇÃO DE DADOS .....	Página 4
10. MATERIAIS COMPÓSITOS .....	Página 4
11. COMBUSTÍVEL / ÓLEO .....	Página 4
12. PUBLICIDADE NOS MOTORES .....	Página 4
13. SELAGEM DO MOTOR, VERIFICAÇÕES .....	Página 4
14. MODIFICAÇÕES, REPARAÇÕES E ADIÇÕES MOTOR .....	Página 4
15. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS DENTRO DA ZONA SELADA DOS MOTORES DE KART ROTAX MAX .....	Página 4
16. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS FORA DA ZONA SELADA DOS MOTORES DE KART ROTAX MAX .....	Página 5

***ROTAX MAX CHALLENGE  
INTERNATIONAL MICRO MINI TROPHY***

1. GENERAL .....	Page 2
2. CATEGORIES .....	Page 2
3. AMOUNT OF EQUIPMENT .....	Page 2
4. MINIMUM WEIGHT.....	Page 2
5. EQUIPMENT .....	Page 2
6. CHASSIS PROTECTION .....	Page 3
7. BODYWORK .....	Page 3
8. TYRES .....	Page 4
9. DATA ACQUISITION .....	Page 4
10. COMPOSITE MATERIALS .....	Page 4
11. FUEL / OIL .....	Page 4
12. ADVERTISING ON ENGINE.....	Page 4
13. ENGINE SEALING, SCRUTINIZING .....	Page 4
14. ENGINE MODIFICATIONS, REPAIRS AND ADDITIONS .....	Page 4
15. TECHNICAL SPECIFICATIONS WITHIN THE ENGINE SEAL FOR ROTAX MAX KART ENGINES .....	Page 4
16. TECHNICAL SPECIFICATIONS OUTSIDE THE ENGINE SEAL FOR ROTAX MAX KART ENGINES.....	Page 5

## 1. GERAL

1.1) O texto final deste Regulamento Técnico será a versão em Português, que será usada em caso de disputa quanto à sua interpretação.

1.2) Para efeitos deste documento, esta competição será denominada de **RMCIT 2020 – Micro / Mini**

1.3) Qualquer coisa que não seja expressamente permitida neste regulamento técnico do RMCIT 2020 – Micro / Mini é proibida.

## 2. CATEGORIAS

2.1) Os karts utilizados no RMCIT 2020 – Micro / Mini dividem-se nas seguintes categorias:

- 125 Micro MAX
- 125 Mini MAX

**Nota:** O motor 125 Junior MAX é o motor base para as categorias 125 Micro MAX e 125 Mini MAX. Nos seguintes artigos apenas se definem as alterações ao Regulamento Técnico do motor 125 Junior MAX para as configurações 125 Micro MAX e 125 Mini MAX.

## 3. QUANTIDADE DE EQUIPAMENTO

3.1) Para as categorias 125 Micro MAX e 125 Mini MAX, é permitida a seguinte quantidade de equipamento para o RMCIT 2020 – Micro / Mini, desde o início dos treinos livres oficiais até à fase final:

- Número de chassis : 1
- Número de motores : 2
- Número de jogos de pneus slick para os Treinos Livres Oficiais e Warm-ups : 1 (2 Frente & 2 Trás)
- Número de jogos de pneus de chuva para os Treinos Livres Oficiais e Warm-ups : Livre
- Número de jogos de pneus slick para Treinos Cronometrados, Mangas de Qualificação, Pré-final e Final : 1 (2 Frente & 2 Trás)
- Número de jogos de pneus de chuva para Treinos Cronometrados, Mangas de Qualificação, Pré-final e Final : 1 (2 Frente & 2 Trás)

## 4. PESO MÍNIMO

4.1) O peso mínimo para o kart, incluindo o piloto e todo o equipamento de segurança necessário (fato, capacete, luvas, etc....) deve ser em qualquer momento:

Peso Mínimo (kg)	125 Micro MAX	125 Mini MAX
	105	115

## 5. EQUIPAMENTO

5.1) Apenas se permitem chassis com homologação ASN válida ou com homologação CIK-FIA válida e com as seguintes características técnicas:

- Distância entre eixos : 95 cm (+/5 mm)
- Largura máxima das vias : 110 cm máximo
- Travões frontais : Não permitidos

## 1. GENERAL

1.1) The final text of these Technical Regulations shall be the Portuguese version, which will be used should any dispute arise as to their Interpretation.

1.2) For the purpose of this Regulation this competition will be referred as **RMCIT 2020 – Micro / Mini**

1.3) Anything which is not expressly allowed in these technical regulations of the RMCIT 2020 – Micro / Mini is forbidden.

## 2. CATEGORIES

2.1) Karts used in the RMCIT 2020 – Micro / Mini are divided into the following classes:

- 125 Micro MAX
- 125 Mini MAX

**Note:** The 125 Junior MAX engine is the basis for the engine configurations 125 Micro MAX and 125 Mini MAX. Only the deviations are mentioned in this Technical Regulation. All the others are defined in the RMCIT 2020 Technical Regulation.

## 3. AMOUNT OF EQUIPMENT

3.1) For the 125 Micro MAX and 125 Mini MAX classes, the following maximum amount of equipment is allowed for the RMCIT 2020 – Micro / Mini from the beginning of the Official Free Practice to the Final phase:

- Number of chassis : 1
- Number of engines : 2
- Number of sets of dry tyres for Official Free Practice and Warm-ups : 1 (2 Front & 2 Rear)
- Number of sets of wet tyres for Official Free Practice and Warm-ups : Free
- Number of sets of dry tyres for Qualifying Practice, Qualifying Heats, Pre-Final and Final : 1 (2 Front & 2 Rear)
- Number of sets of wet tyres for Qualifying Practice, Qualifying Heats, Pre-Final and Final : 1 (2 Front & 2 Rear)

## 4. MINIMUM WEIGHT

4.1) The minimum weight for the kart, including driver and all required safety equipment (overall, helmet, gloves, etc....) must be at all times:

Minimum Weight (kg)	125 Micro MAX	125 Mini MAX
	105	115

## 5. EQUIPMENT

5.1) Only chassis with a valid ASN homologation or a valid CIK-FIA homologation and the following technical characteristics are allowed:

- Wheel base : 95 cm (+/5 mm)
- Overall width : 110 cm maximum
- Front brakes : Not allowed

5.2) A “scooca” deve cumprir as seguintes características:  
Número de tubos: 6; não é permitida a utilização de barras estabilizadoras.

5.3) Tamanho do tubo da “scooca”: 28 x 1.9 mm no mínimo em aço magnético.

5.4) Rolamentos do eixo traseiro: máximo 2.

5.5) Suportes do assento: 4, fixos, soldados na “scooca”, em aço magnético.

5.6) O eixo traseiro deve ser feito de aço magnético.

5.7) O eixo traseiro deve ter um diâmetro exterior máximo de 30 mm, uma espessura mínima de 4.9 mm em qualquer ponto, um comprimento de 960 mm (+/-10 mm), e um peso de 2,900 g (+/-100 g). A espessura do eixo traseiro, em qualquer ponto (exceto na zona dos escatéis), deve ter um mínimo de:

■ Espessura equivalente / Diâmetro exterior

Diâmetro exterior Máx. (mm)	Espessura Mínima (mm)
30	4,9
29	5,2
28	Full
27	Full
26	Full
25	Full

5.8) O eixo traseiro utilizado no chassis não necessita de ser do mesmo fabricante do chassis.

5.9) A largura máxima de uma roda traseira é de 150 mm e de uma roda dianteira é de 120 mm.

5.10) Material das jantes: Alumínio e/ou Magnésio.

5.11) Suporte do assento adicional: 1 de cada lado no máximo.

5.12) Todas as peças de material compósito são proibidas no kart, exceto para o assento, o piso, a proteção da corrente e a proteção do disco de travão traseiro.

5.13) A utilização de titânio, cerâmica e materiais exóticos no chassis e acessórios é proibida.

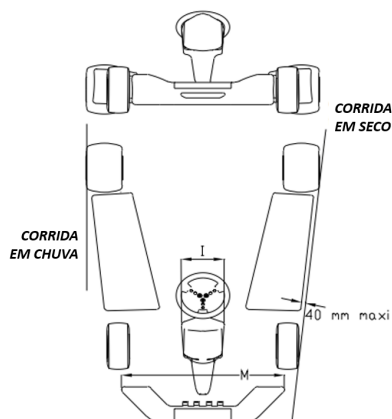
**6. PROTEÇÃO DO CHASSIS**

6.1) De acordo com o Regulamento Técnico RMCIT 2020.

**7. CARROÇARIA**

7.1) De acordo com o Regulamento Técnico RMCIT 2020.

7.2) Posição das carenagens em corridas em seco e em chuva:



5.2) The frame must comply with following characteristics:  
Number of tubes: 6; it is not permitted to use anti-roll bars.

5.3) Frame tube size: 28 x 1.9 mm minimum made of magnetic steel.

5.4) Rear axle bearings: maximum 2.

5.5) Seat supports: 4, fixed, welded on the frame, out of magnetic steel.

5.6) The rear shaft (axle) must be made of magnetic steel.

5.7) The rear shaft (axle) must have a maximum external diameter of 30 mm, a minimum wall thickness of 4.9 mm at all points, a length of 960 mm (+/-10 mm), and a weight of 2,900 g (+/-100 g) The rear shaft thickness must at all points (except in key housings) be as a minimum:

■ Equivalence of thickness / external diameters

Max. external diameter (mm)	Min. thickness (mm)
30	4,9
29	5,2
28	Full
27	Full
26	Full
25	Full

5.8) The rear shaft used on the chassis does not have to come from the same manufacturer as the chassis itself.

5.9) The maximum width of a rear wheel is 150 mm and the maximum width of a front wheel is 120 mm.

5.10) Rims Material: Aluminium and/or Magnesium.

5.11) Additional seat stay (support): 1 per side maximum.

5.12) All parts made from composite material are forbidden on the kart, except for the seat, the floor, the chain guard and the rear brake disc protective pad.

5.13) The use of titanium, ceramic and exotic materials on the chassis and the accessories is forbidden.

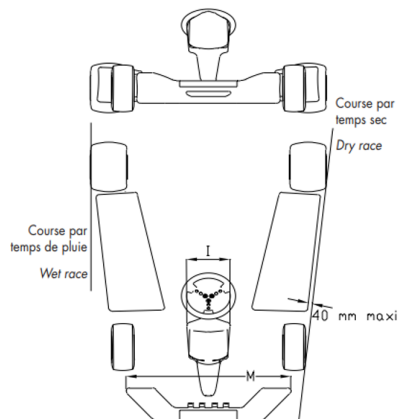
**6. CHASSIS PROTECTION**

6.1) According to the RMCIT 2020 Technical Regulation.

**7. BODYWORK**

7.1) According to the RMCIT 2020 Technical Regulation.

7.2) Position of the bodywork by Dry race and Wet race:



## 8. PNEUS

- Apenas se permitem os seguintes pneus para o RMCIT 2020 – Micro / Mini:

### 8.1) 125 Micro MAX:

- Pneus seco:

- Frente : MOJO C2 CIK Mini 4.0/10.0-5
- Trás : MOJO C2 CIK Mini 5.0/11.0-5

- Pneus chuva:

- Frente : MOJO CW CIK 10x3,60-5
- Trás : MOJO CW CIK 11x4,50-5

### 8.2) 125 Mini MAX:

- Pneus seco:

- Frente : MOJO C2 CIK Mini 4.0/10.0-5
- Trás : MOJO C2 CIK Mini 5.0/11.0-5

- Pneus chuva:

- Frente : MOJO CW CIK 10x3,60-5
- Trás : MOJO CW CIK 11x4,50-5

8.3) De acordo com o artigo 7 do Regulamento Técnico RMCIT 2020.

## 9. AQUISIÇÃO DE DADOS

9.1) De acordo com o Regulamento Técnico RMCIT 2020.

## 10. MATERIAIS COMPÓSITOS

10.1) De acordo com o Regulamento Técnico RMCIT 2020.

## 11. COMBUSTÍVEL / ÓLEO

11.1) De acordo com o Regulamento Técnico RMCIT 2020.

## 12. PUBLICIDADE NOS MOTORES

12.1) De acordo com o Regulamento Técnico RMCIT 2020.

## 13. SELAGEM DO MOTOR, VERIFICAÇÕES

13.1) De acordo com o Regulamento Técnico RMCIT 2020.

**O CONCORRENTE É RESPONSÁVEL POR ASSEGURAR A CONFORMIDADE COM O REGULAMENTO TÉCNICO, DE TODOS OS COMPONENTES FORA DO SELO DO MOTOR.**

## 14. MODIFICAÇÕES, REPARAÇÕES E ADIÇÕES MOTOR

14.1) De acordo com o Regulamento Técnico RMCIT 2020.

## 15. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS DENTRO DA ZONA SELADA DOS MOTORES DE KART ROTAX MAX

15.1) De acordo com o Regulamento Técnico RMCIT 2020.

## 8. TYRES

- Only the following tyres are allowed to be used for the RMCIT 2020 – Micro / Mini:

### 8.1) 125 Micro MAX:

- Slick tyres:

- Front : MOJO C2 CIK Mini 4.0/10.0-5
- Rear : MOJO C2 CIK Mini 5.0/11.0-5

- Wet tyres:

- Front : MOJO CW CIK 10x3,60-5
- Rear : MOJO CW CIK 11x4,50-5

### 8.2) 125 Mini MAX:

- Slick tyres:

- Front : MOJO C2 CIK Mini 4.0/10.0-5
- Rear : MOJO C2 CIK Mini 5.0/11.0-5

- Wet tyres:

- Front : MOJO CW CIK 10x3,60-5
- Rear : MOJO CW CIK 11x4,50-5

8.3) According to the article 7 of the RMCIT 2020 Technical Regulation.

## 9. DATA ACQUISITION

9.1) According to the RMCIT 2020 Technical Regulation.

## 10. COMPOSITE MATERIALS

10.1) According to the RMCIT 2020 Technical Regulation.

## 11. FUEL / OIL

11.1) According to the RMCIT 2020 Technical Regulation.

## 12. ADVERTISING ON ENGINES

12.1) According to the RMCIT 2020 Technical Regulation.

## 13. ENGINE SEALING, SCRUTINIZING

13.1) According to the RMCIT 2020 Technical Regulation.

**FOR ALL COMPONENTS OUTSIDE THE ENGINE SEAL, THE COMPETITOR IS RESPONSIBLE TO ASSURE THE CONFORMITY WITH THE TECHNICAL REGULATIONS.**

## 14. ENGINE MODIFICATIONS, REPAIRS AND ADDITIONS

14.1) According to the RMCIT 2020 Technical Regulation.

## 15. TECHNICAL SPECIFICATIONS WITHIN THE ENGINE SEAL FOR ROTAX MAX KART ENGINES

15.1) According to the RMCIT 2020 Technical Regulation.

**15.2) SQUISH:**

A cambota deve ser rodada lentamente à mão, até ao PMS para esmagar o fio de estanho

A altura do squish deve ser medida de ambos os lados na direção da cavilha do pistão.

O valor considerado é o valor médio das duas medições.

▶ **125 Micro MAX:**

- 125 Micro MAX : mínimo = 2,40 mm

O squish deve ser medido com um paquímetro certificado e utilizando o estanho de 3 mm (Rotax 580132).

▶ **125 Mini MAX:**

- 125 Mini MAX : mínimo = 1,20 mm

O squish deve ser medido com um paquímetro certificado e utilizando o estanho de 2 mm (Rotax 580130).

**16. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS FORA DA ZONA SELADA DOS MOTORES DE KART ROTAX MAX**

É responsabilidade do concorrente verificar o seu equipamento (todos os componentes fora da zona selada abaixo mencionados), para assegurar que este se encontra de acordo com as especificações técnicas abaixo discriminadas.

**16.1)** De acordo com o Regulamento Técnico RMCIT 2020.

**16.2) SISTEMA DE IGNIÇÃO:**

Sistema de ignição de bateria, com variação do tempo de ignição, sem possibilidade de ajustes.

O Comissário Técnico pode pedir a um piloto a qualquer momento, para trocar a sua bobine ou sistema de ignição por um outro fornecido pelo Promotor do evento.

**16.2.1) Vela**

▶ 125 Micro MAX e 125 Mini MAX:

Vela: NGK GR8DI ou NGK GR9DI

Abertura do pólo (máxima): O apalpa folgas de 1,20 mm não pode passar entre os dois elétrodos.

**16.2.2) ECU:**

▪ A centralina (ECU) está marcada com autocolantes, e é na mesma legal se estes não existirem ou se não forem legíveis.

- 125 Micro MAX : "666815"
- 125 Mini MAX : "666818"

▪ A centralina deve ser verificada com o aparelho "tester ECU" (Rotax 276230) de acordo com o seguinte procedimento.

- Desconectar da centralina a cablagem do motor.
- Conectar a cablagem do "tester ECU" à centralina.
- Conectar o cabo de energia do "tester ECU" à ficha de carregamento da bateria da cablagem do motor.
- Em cada conexão à bateria, a versão do software do "tester ECU" aparecerá indicada no ecrã por aproximadamente 2 segundos.

**15.2) SQUISH GAP:**

*The crankshaft must be turned by hand slowly over top dead centre to squeeze the tin wire.*

*The squish gap must be measured on the left and right side in the direction of the piston pin.*

*The average value of the two measurements counts.*

▶ **125 Micro MAX:**

- 125 Micro MAX : minimum = 2,40 mm

*The squish gap must be measured with a certified slide gauge and by using a 3 mm tin wire (Rotax 580132).*

▶ **125 Mini MAX:**

- 125 Mini MAX : minimum = 1,20 mm

*The squish gap must be measured with a certified slide gauge and by using a 2 mm tin wire (Rotax 580130).*

**16. TECHNICAL SPECIFICATIONS OUTSIDE THE ENGINE SEAL FOR ROTAX MAX KART ENGINES**

*It is the responsibility of the competitor to check his equipment (all components outside the engine seal as mentioned below), to assure that his equipment is conforming to the technical specification below.*

**16.1)** According to the RMCIT 2020 Technical Regulation.

**16.2) IGNITION SYSTEM:**

*Digital battery ignition system, variable ignition timing, no adjustments possible.*

*The Technical Delegate can ask to a driver at any time, to exchange his ignition coil or ignition system by another one supplied by the Promoter of the race.*

**16.2.1) Spark plug**

▶ 125 Micro MAX and 125 Mini MAX:

Spark plug: NGK GR8DI or NGK GR9DI

Electrode gap (maximum): Filler gauge 1,20 mm must not fit in between the two electrodes.

**16.2.2) ECU:**

▪ *The electronic control unit (ECU) is labelled with stickers and is still legal also if the sticker is unreadable or disappeared.*

- 125 Micro MAX : "666815"
- 125 Mini MAX : "666818"

▪ *The ECU must be checked with the ECU tester (Rotax 276230) according to following procedure.*

- *Disconnect engine cable harness from ECU.*
- *Connect ECU tester cable harness to ECU.*
- *Connect energy cable of ECU tester cable harness with the charging connector of engine cable harness.*
- *At every connection with the battery the software version of the ECU tester will be indicated on the display for approx. 2 seconds.*

- A versão do software indicada deve ser 2V00.
- Iniciar o teste pressionando o botão “✓” do “tester ECU”.
- Após aproximadamente 3 segundos, o tipo de ECU ① que está a ser testada aparecerá na segunda linha do ecrã.
- Após aproximadamente 30 segundos, o resultado ② do teste será indicado na primeira linha do ecrã.



- O “tester ECU” deve indicar os seguintes resultados:

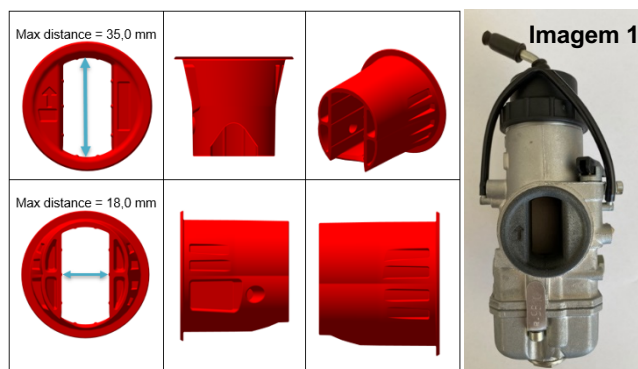
Categoria 125 Micro MAX	
①	666815MAX
②	!! Test OK !!

Categoria 125 Mini MAX	
①	666818MINIMAX
②	!! Test OK !!

**16.3) CARBURADOR:**

Para as categorias 125 Micro MAX e 125 Mini MAX, o restritor de admissão deve estar sempre instalado no carburador e colocado na posição correta (conforme a imagem 1 – seta orientada para cima).

- Peça com referência ROTAX: 267536
- Não se permite nenhuma modificação, a existência de nervuras na admissão é para ajudar a garantir que as dimensões não foram alteradas.



**16.4) RADIADOR:**

- A remoção do termostato da tampa do cilindro é uma modificação permitida.
- O radiador deve ser montado com todos os componentes conforme a respetiva ilustração.

- The software version indicated on the display must be 2V00.
- Start the test by pressing the button “✓” on the ECU tester.
- After approx. 3 second the type of ECU ① that is actually tested will be indicated in the second line of the display.
- After approx. 30 seconds the result ② of the test will be indicated in the first line of the display.



- The ECU tester must indicate following results:

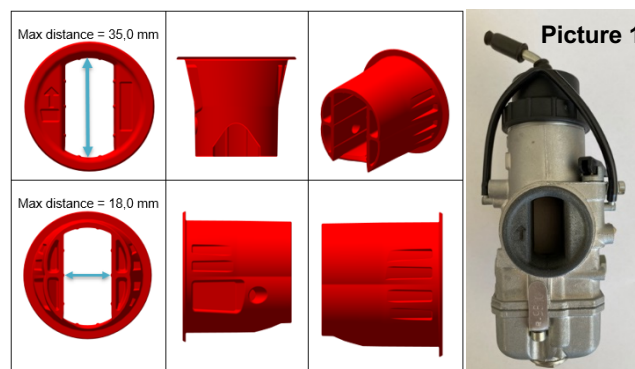
125 Micro MAX category	
①	666815MAX
②	!! Test OK !!

125 Mini MAX category	
①	666818MINIMAX
②	!! Test OK !!

**16.3) CARBURETTOR:**

For the 125 Micro MAX and 125 Mini MAX classes, the throttle body restrictor must be installed in the rear of the carburettor and in the correct orientation at all times (see picture 1 below for reference).

- ROTAX part number: 267536
- No modifications are allowed, the ribbed surface on the inlet is to help ensure dimensions have not been modified.



**16.4) RADIATOR:**

- The removal of the thermostat from the cylinder head cover is an allowed modification.
- Radiator must be mounted with all components as shown in the respective illustration.

■ É permitido aplicar fita (apenas fita neutra sem publicidade) à volta do radiador para controlar o fluxo de ar através deste mesmo.

■ A fita não pode ser removida do radiador durante a corrida.

■ É proibido o uso de qualquer outro dispositivo não-original para controlar o fluxo de ar através do radiador.

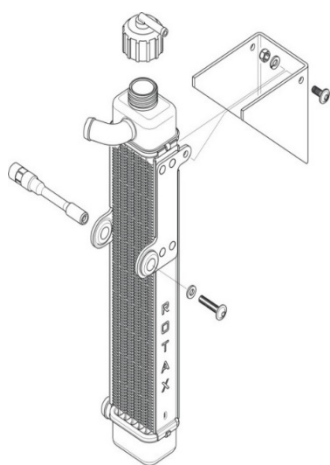
► 125 Micro MAX e 125 Mini MAX:

■ Apenas a versão ilustrada na imagem é permitida.

■ Área de arrefecimento:

Altura	:	280 – 300 mm
Largura	:	58 – 62 mm
Espessura	:	30 – 34 mm

■ É permitido remover a “cortina” de acrílico original.



**16.5) COLETOR DE ESCAPE (RESTRITOR):**

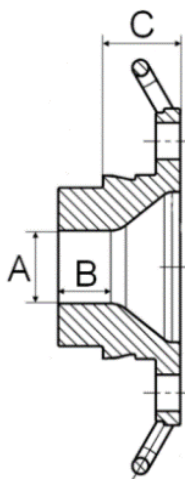
■ Apenas são permitidos os coletores de escape com junta.

■ Diâmetro (A) deve ser constante ao longo de um comprimento (B) no mínimo de 12 mm.

■ Diâmetro interno máximo (A) do restritor de escape é:

<b>125 Micro MAX</b>	:	18,20 mm (peça Rotax refª 273 192)
<b>125 Mini MAX</b>	:	22,20 mm (peça Rotax refª 273 196)

■ A medida (C) deve ser no mínimo 18,5 mm.



■ To apply tape (neutral tape without advertising only) around the radiator is an allowed modification to control the air flow through the radiator.

■ Tape may not be removed from the radiator during operation on the track.

■ Any other non-original device to control the air flow through the radiator is prohibited.

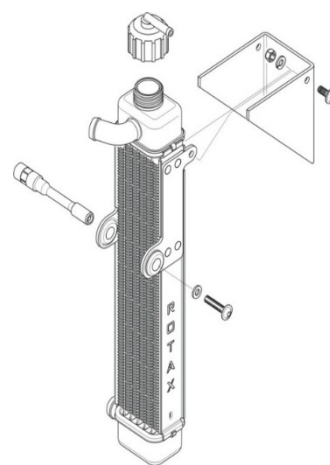
► 125 Micro MAX and 125 Mini MAX:

■ Only version as shown in the illustration is legal to be used.

■ Cooling area:

Height	:	280 – 300 mm
Width	:	58 – 62 mm
Thickness of radiator	:	30 – 34 mm

■ To remove the original flap is an allowed modification.



**16.5) EXHAUST SOCKET (RESTRITOR):**

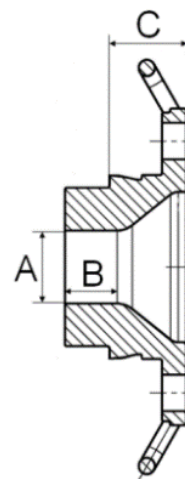
■ Just exhaust sockets with gasket ring are legal to be used.

■ Diameter (A) must apply for a length (B) of at least 12 mm.

■ Maximum inner diameter (A) of exhaust sockets are:

<b>125 Micro MAX</b>	:	18,20 mm (Rotax part no. 273 192)
<b>125 Mini MAX</b>	:	22,20 mm (Rotax part no. 273 196)

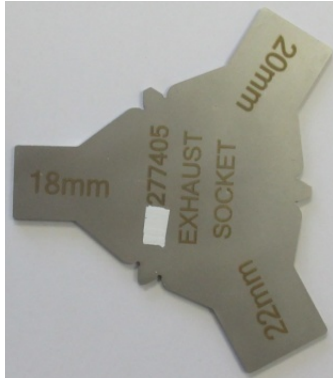
■ The measurement (C) must be at least 18,5 mm.





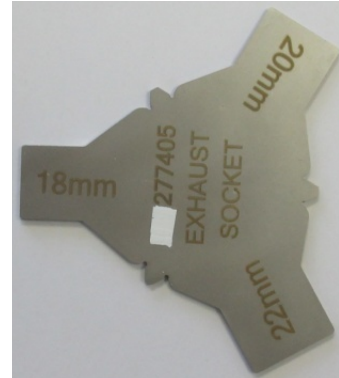
■ O perfil interno do restritor de escape deve ser verificado com recurso ao calibre - peça Rotax refª 277 405.

■ Inserir o calibre (125 Micro MAX “18 mm”, 125 Mini MAX “22 mm”) no restritor de escape (sem junta e sem resíduos de carvão). Tem de existir um perfil constante de luz entre o perfil cónico do coletor de escape e o perfil da peça Rotax refª 277 405.



■ The internal profile of the exhaust socket has to be checked with the template, Rotax 277 405.

■ Fit the template (125 Micro MAX “18 mm”, 125 Mini MAX “22 mm”) as far as possible into the exhaust socket (without gasket, carbon deposits removed). There has to be a constant crack light between the profile of the exhaust socket and the profile of the template.



**16.6) SISTEMA DE ESCAPE:**

■ É permitido substituir a lã de vidro (apenas se pode colocar uma lã de vidro e original) do silenciador e o tubo da flauta do silenciador por peças Rotax originais.

**16.6) EXHAUST SYSTEM:**

■ Replacing the isolating mat (just one original isolating mat may be fitted) inside the silencer and the silencer end cap with perforated tube by original Rotax spares parts is an allowed modification.

- 125 Micro MAX : peça ROTAX refª 297982
- 125 Mini MAX : peça ROTAX refª 297985

- 125 Micro MAX : ROTAX part number 297982
- 125 Mini MAX : ROTAX part number 297985

► **125 Micro MAX:**

■ Apenas é permitido um escape específico para o motor 125 Micro MAX.

► **125 Micro MAX:**

■ A specific exhaust system has to be used for the 125 Micro MAX engine.

Peça ROTAX refª: 273136

ROTAX Part number: 273136

■ A carcaça exterior do escape é um componente comum ao da categoria Mini MAX, mas com componentes interiores distintos.

■ The Exhaust external body is a common component to Mini MAX, but with alternative internal components (inserts).

■ O silenciador deve ser montado por forma a que o tubo de 90° de saída dos gases de escape não danifique qualquer componente do chassis.

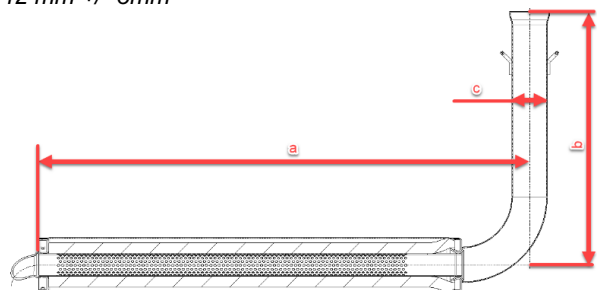
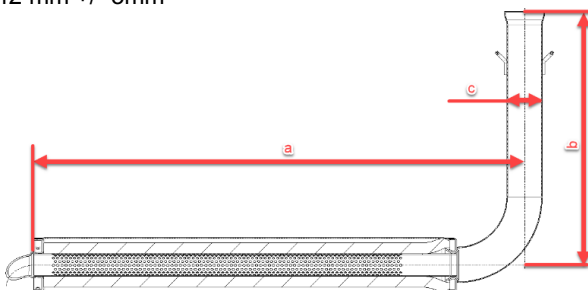
■ The silencer must be mounted in a position where the direction of the 90° elbow outlet (direction of the exhaust gasses) does not harm any component of the chassis.

■ As dimensões da carcaça exterior são as seguintes:

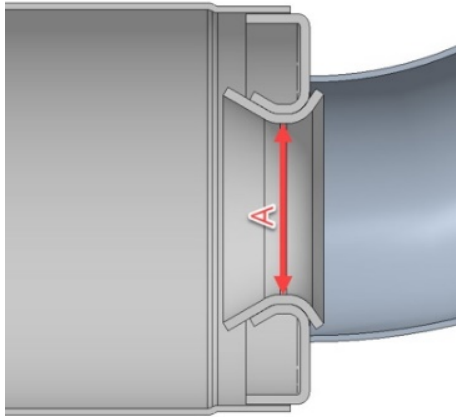
- (a) 580 mm +/- 5mm
- (b) 299 mm +/- 5mm
- (c) 42 mm +/- 3mm

■ The measurement in the diagram below are as follows:

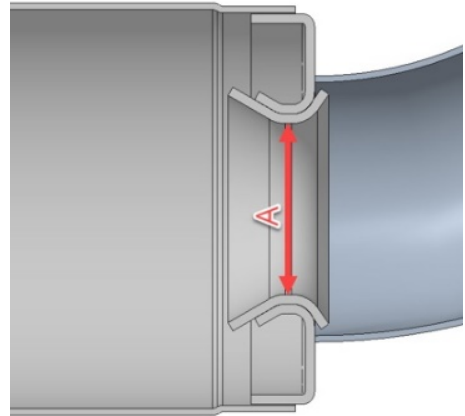
- (a) 580 mm +/- 5mm
- (b) 299 mm +/- 5mm
- (c) 42 mm +/- 3mm



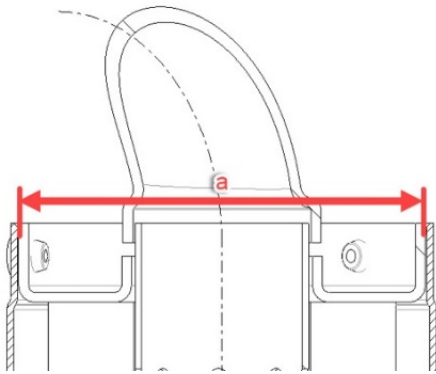
- Uma esfera com 28,0 mm de diâmetro **não** pode passar pela Secção "A" (assinalada na imagem seguinte), enquanto que uma esfera com um diâmetro de 26,0 mm deve atravessar o escape por completo (escape sem componentes internos).



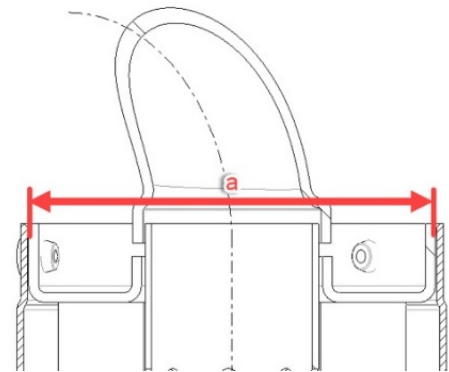
- A steel ball with a 28.0mm diameter **must not** pass through Section "A" and a steel ball with a 26.0mm diameter must be able pass through Section "A" in the below diagram from the inlet and through the 90-degree elbow completely. (Internal exhaust components must first be removed).



- A medida interior do final da carcaça (assinalada por um "a" na imagem seguinte) deve ter um máximo de 63,0 mm.



- The inner measurement of the exhaust system silencer end (a) in the below diagram must be a maximum of 63.0 mm.



(Nota: isto não é uma medida da flauta do silenciador)

(Note: this is not a measurement of the perforated tube)

- O escape deve ser preso ao chassis através de suporte(s) rígido.
- A conexão ao suporte deve ser feita através de 2 silenciadores Rotax (ref<sup>o</sup> 660920 e/ou 260657).
- A deflexão dos 2 silenciadores é o único movimento do escape permitido.
- O escape deve ser montado numa posição neutra, sem esforçar os 2 silenciadores.

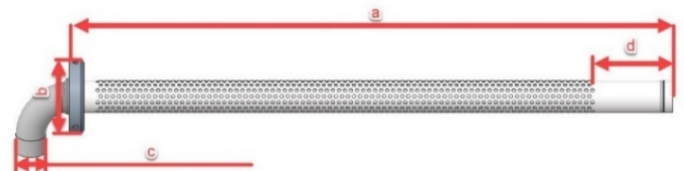
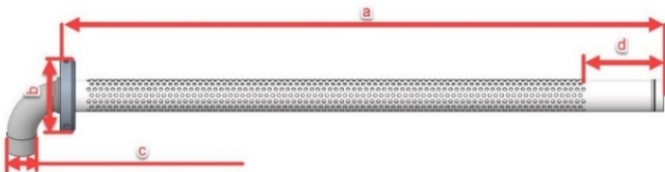
- The Exhaust must be installed firmly to the chassis using a rigid mount/s.
- The Exhaust must be mounted to the rigid mount/s using 2 ROTAX silent blocks (part 660920 and or 260657 allowed).
- The deflection of the 2 silent blocks is the only Exhaust movement allowed.
- The Exhaust must be mounted in a neutral position with no stress on the 2 silent blocks.

- Flauta do silenciador 125 Micro MAX  
- Peça ROTAX ref<sup>o</sup>: 273212

- 125 Micro MAX Perforated tube  
- ROTAX part number: 273212

- Dimensões da flauta do silenciador:  
(a) mínimo de 498 mm.  
(b) diâmetro exterior mínimo de 61 mm.  
(c) diâmetro exterior máximo de 26 mm.  
(d) comprimento mínimo de 63 mm.

- The measurements in the diagram below are as follows:  
(a) at least 498 mm.  
(b) minimum outside diameter of 61mm.  
(c) maximum outside diameter of 26mm.  
(d) minimum length 63mm.



- As dimensões na figura abaixo são as seguintes:  
(a) diâmetro exterior mínimo de 26,0 mm



- A única lã de vidro permitida para o 125 Micro MAX é:  
Peça ROTAX refª 297982

Dimensão mínima (nova) : 480 x 270mm (+/-10mm)  
Peso (nova) : 207g (176g – 238g)  
Peso mínimo (usada) : 140 g

NOTA:  
O único sistema de escape permitido para correr nas categorias 125 Micro e 125 Mini MAX é a versão MY2020.

O escape apresenta 3 características visualmente distintas para identificar a versão MY2020.

1. Os ganchos de suporte das molas de escape
2. A boca do escape que faz a conexão ao coletor
3. A espessura da parede do escape é de 1,0 mm (o escape anterior, o qual não é permitido utilizar, possuía uma espessura de parede de 1,5 mm)

- The measurements in the diagram below are as follows:  
(a) minimum outside diameter of 26.0mm



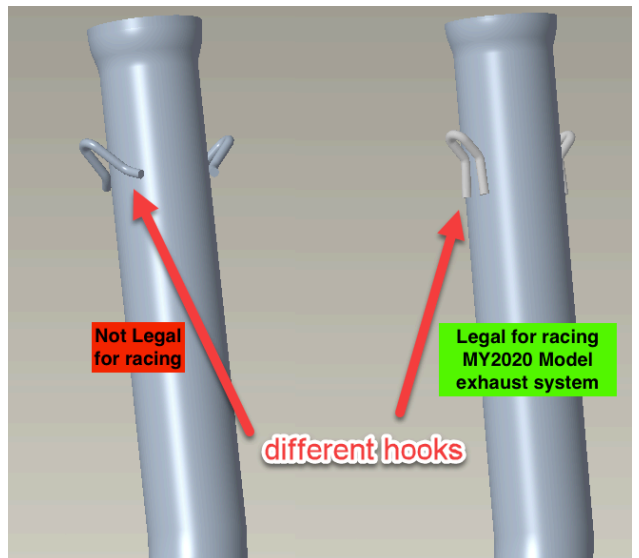
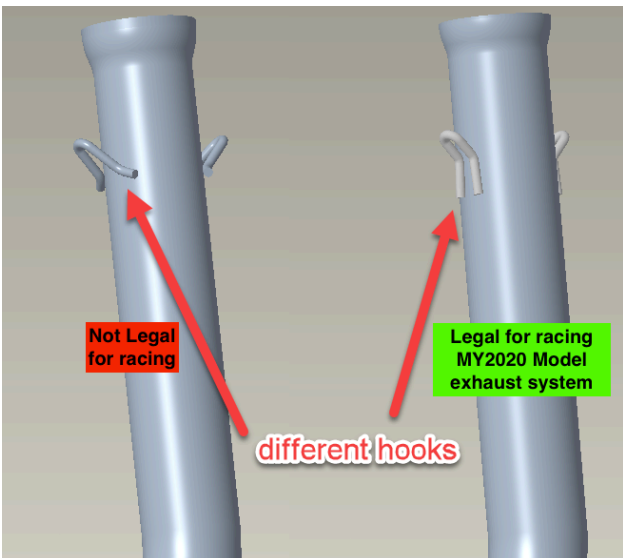
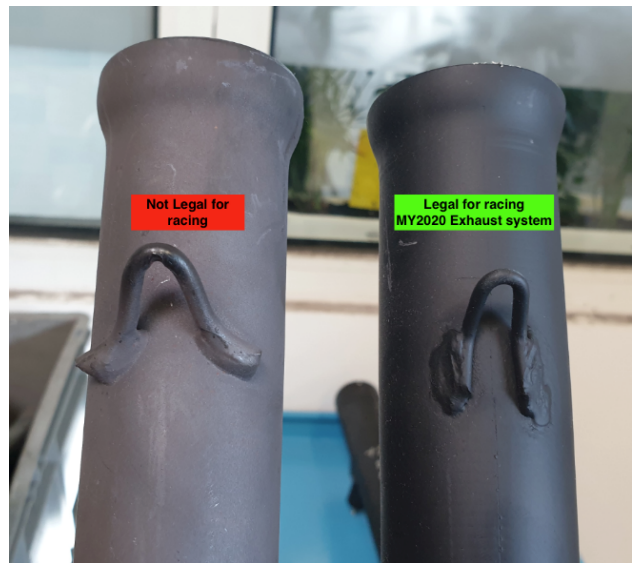
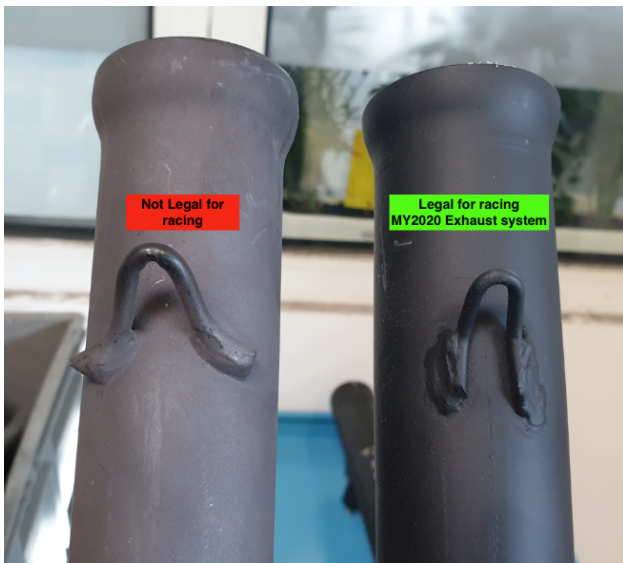
- The only legal Isolation matting for 125 Micro MAX is:  
ROTAX part number 297982

New size minimum : 480 x 270mm (+/-10mm)  
New weight : 207g (176g – 238g)  
Used weight minimum : 140 g

NOTE:  
The only exhaust system allowed for racing in the 125 Micro and 125 Mini MAX category's is the MY2020 version.

The exhaust has 3 clear visual differences to identify the MY2020 version.

1. Exhaust hooks
2. Connecting socket / ball joint connect at manifold
3. Wall thickness of the exhaust system is 1.0mm (older exhaust system which is not allowed for racing has a wall thickness of 1.5mm)



► **125 Mini MAX:**

- Apenas é permitido um escape específico para o motor 125 Mini MAX.

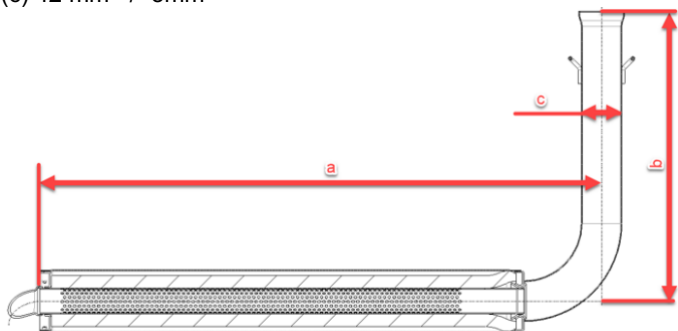
Peça ROTAX ref<sup>a</sup>: 273137

- A carcaça exterior do escape é um componente comum ao da categoria Mini MAX, mas com componentes interiores distintos.

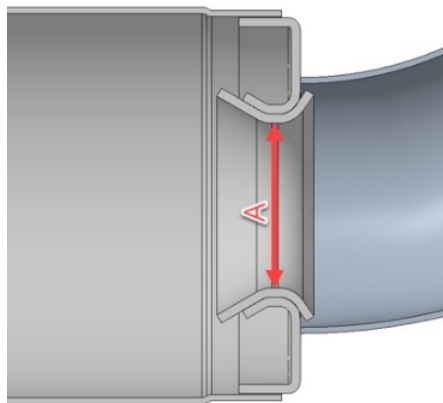
- O silenciador deve ser montado por forma a que o tubo de 90° de saída dos gases de escape não danifique qualquer componente do chassis.

- As dimensões da carcaça exterior são as seguintes:

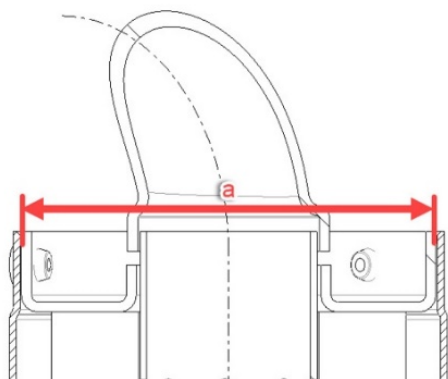
- (a) 580 mm +/- 5mm
- (b) 299 mm +/- 5mm
- (c) 42 mm +/- 3mm



- Uma esfera com 28,0 mm de diâmetro **não** pode passar pela Secção "A" (assinalada na imagem seguinte), enquanto que uma esfera com um diâmetro de 26,0 mm deve atravessar o escape por completo (escape sem componentes internos).



- A medida interior do final da carcaça (assinalada por um "a" na imagem seguinte) deve ter um máximo de 63,0 mm.



(Nota: isto não é uma medida da flauta do silenciador)

► **125 Mini MAX:**

- A specific exhaust system has to be used for the 125 Mini MAX engine.

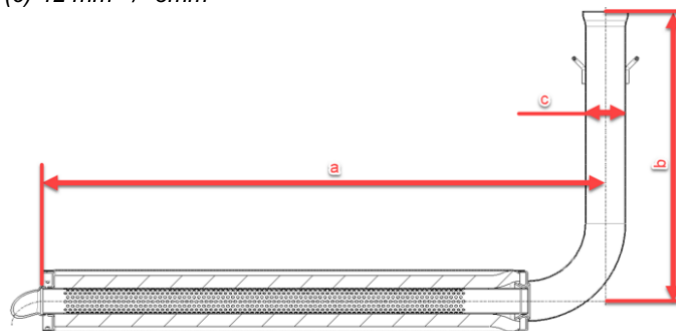
ROTAX Part number: 273137

- The Exhaust external body is a common component to Micro MAX but with alternative internal components.

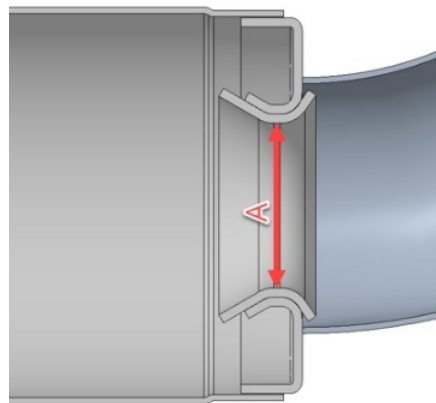
- The silencer must be mounted in a position where the direction of the 90° elbow outlet (direction of the hot exhaust gasses) does not harm any component of the chassis.

- The measurements in the diagram below are as follows:

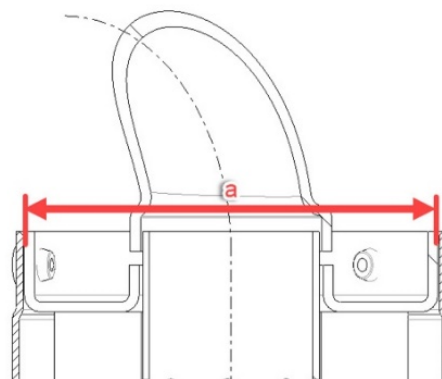
- (a) 580 mm +/- 5mm
- (b) 299 mm +/- 5mm
- (c) 42 mm +/- 3mm



- A steel ball with 28.0mm diameter **must not** pass through Section "A" and a steel ball with 26.0mm diameter must be able pass through Section "A" in the below diagram from the inlet and through the 90-degree elbow completely. (Internal exhaust components must first be removed)



- The inner measurement of the exhaust system silencer end (a) in the below diagram must be a maximum of 63.0 mm.

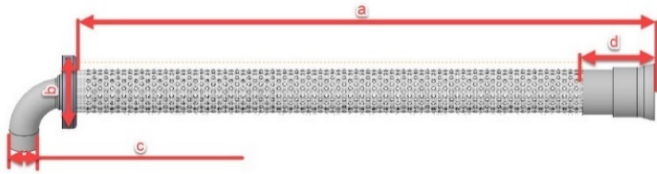


(Note: this is not a measurement of the perforated tube)

- O escape deve ser preso ao chassis através de suporte(s) rígido.
- A conexão ao suporte deve ser feita através de 2 silenciadores Rotax (ref<sup>o</sup> 660920 e/ou 260657).
- A deflexão dos 2 silenciadores é o único movimento do escape permitido.
- O escape deve ser montado numa posição neutra, sem esforçar os 2 silenciadores.
- Flauta do silenciador 125 Mini MAX  
- Peça ROTAX ref<sup>o</sup>: 273211

Dimensões da flauta do silenciador:

- (a) mínimo de 484 mm
- (b) diâmetro exterior mínimo de 61 mm
- (c) diâmetro exterior máximo de 26 mm
- (d) comprimento mínimo de 63 mm



Nota:  
A flauta do silenciador Mini MAX apresenta um "X" marcado conforme a imagem.



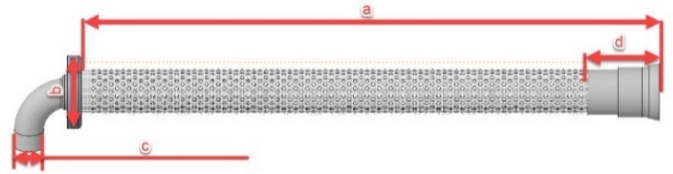
- A única lâ de vidro permitida para o 125 Mini MAX é:  
Peça ROTAX ref<sup>o</sup> 297985

- Dimensão mínima (nova) : 490 x 180mm (+/-10mm)
- Peso (nova) : 141g (119g – 163g)
- Peso mínimo (usada) : 140 g

- The Exhaust must be installed firmly to the chassis using a rigid mount/s.
- The Exhaust must be mounted to the rigid mount/s using 2 ROTAX silent blocks. (part 660920 and or 260657 allowed).
- The deflection of the 2 silent blocks is the only Exhaust movement allowed.
- The Exhaust must be mounted in a neutral position with no stress on the 2 silent blocks.
- 125 Mini MAX Perforated tube  
- ROTAX Part number 273211

The measurements in the diagram below are as follows:

- (a) at least 484 mm
- (b) minimum outside diameter of 61 mm
- (c) maximum outside diameter of 26 mm
- (d) at least 63 mm



Note:  
Mini MAX perforated tube has a stamped ID marker "X" visible externally.



- The only legal Isolation matting for 125 Mini MAX is:  
ROTAX part number 297985

- New size minimum : 490 x 180mm (+/-10mm)
- New weight : 141gr (119g – 163g)
- Used weight minimum : 110g

